

ترجمه انگلیسی این مقاله نیز با عنوان:  
Perception of sonic distinction in the experience  
of movement in spaces of Tabriz Bazaar  
در همین شماره مجله به چاپ رسیده است.

## مقاله پژوهشی

### ادراک تباین صوتی در تجربه حرکت در فضاهای بازار تبریز\*

عباس غفاری<sup>۱\*\*</sup>، مرتضی میرغلامی<sup>۲</sup>، بیتا شفائی<sup>۳</sup>

۱. دانشیار دانشکده معماری و شهرسازی، دانشگاه هنر اسلامی تبریز، تبریز، ایران.

۲. دانشیار دانشکده معماری و شهرسازی، دانشگاه هنر اسلامی تبریز، تبریز، ایران.

۳. دکترای شهرسازی اسلامی، دانشکده معماری و شهرسازی، دانشگاه هنر اسلامی تبریز، تبریز، ایران.

تاریخ انتشار: ۱۴۰۰/۰۷/۰۱

تاریخ پذیرش: ۹۹/۱۰/۱۰

تاریخ دریافت: ۹۹/۰۷/۰۶

#### چکیده

**بیان مسئله:** ویژگی‌های محیطی فضاهای مختلف شهری، سبب بروز رفتار متفاوت آکوستیکی در آنها می‌شود. رفتار آکوستیکی مستقیماً بر امواج صوتی اثر گذاشته و سبب می‌شود حال و هوای شنیداری خاصی در فضا حاکم باشد. بنابراین هم‌جواری فضاهای مختلف با ویژگی‌های گوناگون کالبدی و منابع متفاوت صوتی می‌تواند مناظر صوتی متنوعی را در کنار هم قرار دهد. اختلاف موجود در رفتار آکوستیکی فضاهای، که برخاسته از تفاوت در ویژگی‌های کالبدی آنهاست، سبب می‌شود کیفیت صدای شنیده شده و منظر صوتی آنها نیز متفاوت از هم باشد. لذا گونه‌های مختلف فضایی مناظر صوتی متفاوتی را ایجاد می‌کنند که سبب می‌شود تجربه شنیداری فردی که در امتداد آنها حرکت می‌کند وارد کیفیت خاصی باشد.

**هدف پژوهش:** پژوهش حاضر در پی روشن کردن تجربه شنیداری فرد در حین حرکت در گونه‌های مختلف فضایی بازار تبریز است. بدین منظور یک نمونه از سرا، راسته‌بازار و تیمچه هم‌جوار از بازار تبریز برای مطالعه انتخاب شده است.

**روش پژوهش:** برای روشن شدن کیفیت ادارکی حاصل از تجربه شنیداری ای که در اثر حرکت در گونه‌های فضایی بازار حاصل می‌شود، ابتدا رفتار آکوستیکی فضاهای مورد مطالعه تبیین می‌شود. تراز فشار صوت و زمان واخنش دو مؤلفه‌ای هستند که روشن کننده رفتار آکوستیکی سرا، راسته‌بازار و تیمچه مورد مطالعه هستند. برای روشن شدن نحوه ادراک افراد حاضر از تأثیر رفتار آکوستیکی فضاهای در منظر صوتی آنها، ارزیابی‌های ذهنی انجام گرفته است.

**نتیجه‌گیری:** در نهایت با تحلیلی بر یافته‌های پژوهش، چنین استنباط می‌شود که حرکت در امتداد گونه‌های مختلف فضایی در بازار تبریز سبب بروز کیفیتی ادارکی می‌شود که می‌توان آن را «تباین صوتی» نامید. تباین صوتی کیفیت احساسی و ادراکی حاصل از تجربه شنیداری فرد در حال حرکت در فضاهای مختلف شهری است که وابسته به ویژگی‌های خاص کالبدی فضاهای، منابع و رویدادهای صوتی است.

**واژگان کلیدی:** منظر صوتی، تباین صوتی، رفتار آکوستیکی، فضاهای شهری، بازار تبریز.

\* ۱۳۹۹ در «دانشکده معماری و شهرسازی» «دانشگاه هنر اسلامی تبریز» انجام گرفته است.

\*\* نویسنده مسئول: ۰۹۱۲۶۸۷۰۳۲۳ ghaffari@tabriziau.ac.ir

\* این مقاله برگرفته از رساله دکتری «بیتا شفائی» با عنوان «تبیین مطلوبیت منظر صوتی در فضاهای شهر اسلامی، نمونه مورد مطالعه: بازار تبریز» است که با راهنمایی دکتر «عباس غفاری» و دکتر «مرتضی میرغلامی» در سال

که بر کیفیت ادراکی صدا تکیه دارد. در دهه ۱۹۷۰ طی پژوهشی در خصوص موسیقی معاصر توسط آهنگساز کانادایی، «موری شافر»<sup>۱</sup> در دانشگاه سیمون فریزر در ونکوور، اصطلاح «منظر صوتی»<sup>۲</sup> برای اولین بار مطرح شد (Schafer, 1993). پژوهشگران و متخصصان حوزه آکوستیک معماری و شهری تعاریف متعددی از مفهوم منظر صوتی ارائه داده‌اند. در راستای یکسان‌سازی تعارف این مفهوم، سازمان بین‌المللی استانداردسازی (ISO) منظر صوتی را این‌گونه تعریف می‌کند: «محیط صوتی درک شده یا تجربه شده و فهمیده شده توسط فرد یا افرادی در بستر» (International Organization for Standardization, 2014). منظر صوتی با ادراک انسان از محیط صوتی معنا می‌یابد و این معنا همواره در ارتباط تنگانگ با ویژگی‌های بستر، یعنی زمان، مکان و فعالیت خاص است (Brown, 2010; Brown, 2011; Maculewicz, Erkut, & Serafin, 2016). میزان رضایت از منظر صوتی فقط بر ماهیت صدا و ویژگی‌های ذاتی صوت تکیه ندارد، بلکه به عوامل متعددی وابسته است. لذا برای تصمیم‌گیری در خصوص این که کدام یک از مناظر صوتی در فضاها مطلوب هستند، باید به عواملی توجه شود که به نحوی در مطلوبیت منظر صوتی مؤثر هستند. این عوامل می‌توانند مستقیماً با صدا در ارتباط یا مستقل از آن باشند. با مروری که بر پژوهش‌های حوزه منظر صوتی انجام گرفته، عوامل مؤثر بر مطلوبیت منظر صوتی شامل مؤلفه‌هایی می‌شود که خود در دو دسته عوامل آکوستیکی و غیرآکوستیکی قابل طبقه‌بندی هستند که در [جدول ۱](#) بر مبنای نتایج پژوهش‌های صورت گرفته گردآوری شده‌اند.

با مروری بر نتایج پژوهش‌ها مشاهده می‌شود بررسی مطلوبیت منظر صوتی یک فضا وابسته به عوامل بسیار متعددی است. در تحقیقات مختلف، بنا به بستر خاص هر پژوهش، دسته‌ای از این مؤلفه‌ها مورد ارزیابی قرار گرفته است. اما آنچه در تحقیقات موردنی توجهی قرار گرفته تجربه شنیداری انسان در سلسله‌ای از فضاهای شهری است. زمانی که فردی در حال حرکت در شهر بوده و از یک فضای شهری به فضایی دیگر در حال جایابی است، مناظر صوتی متفاوتی را تجربه می‌کند. لذا ضروری است این تجربه شنیداری انسان از مناظر صوتی فضاهای شهری هم‌جوار مورد بررسی قرار گیرد. در پژوهش حاضر نیز به این خلاً موجود در مطالعات حوزه منظر صوتی پرداخته شده است. بدین صورت که تجربه ادراکی افراد از مناظر صوتی گونه‌های مختلف فضایی از بازار تبریز مورد بررسی قرار گرفته است.

### مبانی نظری

ادراک کلی محیط ترکیبی از تمام حواس است که ارزیابی نهایی را ارائه می‌دهد (Preis, Kociński, Hafke-Dys &

### مقدمه

منظر صوتی شهر، حوزه جدیدی در مطالعات شهری است که به کیفیت صدای شنیده شده در فضاهای شهری می‌پردازد. در قریب به اتفاق پژوهش‌ها، منظر صوتی یک فضای خاص شهری، از بوستان گرفته تا میدان و خیابان، مورد بررسی و تفحص قرار می‌گیرد. اما این نکته مورد بی‌تجهی واقع شده است که تجربه انسان در شهر و نحوه ادراک او از فضاهای شهری، منفصل و به‌تفکیک فضاهای از هم نبوده و در امتداد و توالی از هم است که معنا می‌یابد. در واقع زمانی که فرد در شهر حرکت می‌کند و از فضایی به فضای دیگر جایه‌جا می‌شود، تجربه ادراکی وی از فضاهای مختلف شهری، منفک از هم نیست و در مجموعه‌ای کلی معنا می‌یابد. لذا ضروری به نظر می‌رسد در مطالعات منظر صوتی شهر، در کنار توجه به کیفیت و مطلوبیت منظر صوتی تک‌تک فضاهای، تجربه شنیداری افراد از مناظر صوتی مجموعه‌ای از فضاهای مختلف شهری بررسی شود.

در پژوهش حاضر، در راستای بررسی تجربه شنیداری افراد از مناظر صوتی فضاهای مختلف شهری، سه گونه فضایی از بازار تبریز جهت مطالعه انتخاب شده است. از آن جایی که کیفیت صدای شنیده شده تا درجه‌اتی وابسته به مقادیر اندازه‌ای صوت است، تأثیر ویژگی‌های کالبدی گونه‌های مختلف فضایی در رفتار آکوستیکی و درنتیجه صدای شنیده شده مورد بررسی قرار می‌گیرد. در واقع این پژوهش در پی آن است که تأثیر ویژگی‌های گونه‌های مختلف فضایی را در رفتار آکوستیکی آنها و بالتبع در حال و هوای شنیداری فضاهای روشن کند. از آن جا که منظر صوتی مفهومی ذهنی و ادراکی است، کیفیت مناظر صوتی بازار تبریز نقش بهسازی در جایگاه آن در اذهان شهروندان و گردشگران ایفا می‌کند. در واقع با مشخص کردن عوامل دخیل در مطلوبیت منظر صوتی بازار تبریز، می‌توان با رفع نقاچ و تحکیم نقاط قوت و شاخص، در بهبود نقش‌انگیزی این فضای ارزشمند تاریخی قدم برداشت. به گونه‌ای که حس تعلق شهروندان تبریزی به بازار تبریز بیشتر شده و خاطره‌انگیزی بالای «صدای بازار» برای گردشگران، محملي برای توسعه گردشگری در عظیم‌ترین سازه آجری جهان شود. در این راستا، مطالعه حاضر در پی پاسخ‌گویی به دو سؤال زیر است:

- (۱) ویژگی‌های کالبدی گونه‌های مختلف فضایی بازار تبریز چگونه در رفتار آکوستیکی آنها تأثیرگذار هستند؟
- (۲) اثرگذاری رفتار آکوستیکی فضاهای بازار تبریز در تجربه شنیداری افراد در طی حرکت در امتداد گونه‌های مختلف فضایی به چه صورت است؟

**پیشینه تحقیق**  
«منظر صوتی» حوزه جدیدی در مطالعات آکوستیکی است

جدول ۱. عوامل مؤثر در مطلوبیت منظر صوتی. مأخذ: نگارندگان.

شاخص	معیار	منبع	سنجه
شاخص‌های آکوستیکی	منبع صوتی	(Farina, 2013) (Hermida & Pavón, 2019) (Liu & Kang, 2016)	طبقه‌بندی منابع صوتی منشأ صدا (ژئوفونی، بیوفونی، آنتروفونی) نقش صدا (پس‌زمینه، عالمتی، نشانه‌ای) نحوه تولید صدا ( نقطه‌ای، خطی، پهنه‌ای)
شاخص‌های محیطی	مؤلفه‌های کمی صوت	(Hall, Irwin, Edmondson-Jones, Phillips & Poxon, 2013)	نمایانی منابع صوتی
شاخص‌های محیطی	عملکرد	(Zhao, Zhang, Meng & Kang, 2018)	تراز فشار صوت
شاخص‌های محیطی	منظر	(Li, Liu & Haklay, 2018)	تراز وزن‌یافته A شدت صوت
شاخص‌های محیطی	فعالیت‌های جاری	(Yang, Kang & Kim, 2017)	زمان واخنش
شاخص‌های غیرمحیطی	معنای صدا	(Liu & Kang, 2016)	احساسات نهفته در صدا
شاخص‌های غیرمحیطی	فعالیت‌های جاری	(Hong & Jeon, 2015)	انتظارات و توقعات صوتی
شاخص‌های غیرمحیطی	فعالیت‌های جاری	(Liu & Kang, 2018)	فرم، هندسه و حجم فضا
شاخص‌های غیرمحیطی	زمان	(Herranz-Pascual, García, Diez, Santander & Aspuru, 2017)	هماهنگی بین منظر و منظر صوتی
شاخص‌های غیرمحیطی	جماعت‌شناسی	(Hong & Jeon, 2015)	فضاهای مسکونی
شاخص‌های غیرمحیطی	جماعت‌شناسی	(Zhao et al., 2018)	فضاهای کسب و کار
شاخص‌های غیرمحیطی	جماعت‌شناسی	(Meng, Sun & Kang, 2017)	فضاهای تجاری
شاخص‌های غیرمحیطی	جماعت‌شناسی	(Pérez-Martínez, Torija & Ruiz, 2018)	فضاهای تفریحی و گذران اوقات فراغت
شاخص‌های غیرمحیطی	جماعت‌شناسی	(Meng & Kang, 2016)	فعالیت‌هایی که در فضای جریان دارند
شاخص‌های غیرمحیطی	جماعت‌شناسی	(Aletta, Kang, Astolfi & Fuda, 2016)	فعالیتی که خود فرد در حال انجام آن است.
شاخص‌های غیرمحیطی	فرهنگ و اجتماع	(Li et al., 2018)	گروه سنی
شاخص‌های غیرمحیطی	فرهنگ و اجتماع	(Bora, 2014)	گروه جنسی
شاخص‌های غیرمحیطی	فرهنگ و اجتماع	(Brambilla, Gallo, Asdrubali & D'Alessandro, 2013)	وضعیت اجتماعی (وضعیت خانوادگی و شبکه دوستی)
شاخص‌های غیرمحیطی	فرهنگ و اجتماع	(Zhao, Xu & Ye, 2018)	صدایهای مختص هر جامعه
شاخص‌های غیرمحیطی	زمان	(Liu & Kang, 2016)	خطایرات صوتی
شاخص‌های غیرمحیطی	زمان	(Meng et al., 2017)	زمانی که فرد در حال شنیدن منظر صوتی است ( ساعت، روز هفته، فصل یا ایام خاص سال)
شاخص‌های غیرمحیطی	زمان	(Liu, Kang, Luo & Behm, 2013)	طول مدت زمان مواجهه با یک منظر صوتی (کوتاه‌مدت یا بلندمدت)

ارزیابی محیطی براساس تفکیک حواس‌ها به طور جداگانه مناسب نیست (*ibid.*). افراد با اطلاعاتی که از حواس مختلف خود دریافت می‌کنند محیط پیرامونی خود را درک و جهت‌یابی می‌کنند (*Shams & Kim, 2010*). ارزیابی ذهنی محیط و تأثیر آن در انسان نتیجه درک محیط توسط همهٔ حواس انسانی و در یک لحظه است (*Preis et al., 2015*). بنابراین ارزیابی ذهنی منظر صوتی نیز باید به عنوان بخشی از ادراک کلی محیط و تأثیر آن بر افراد در نظر گرفته شود. از آن جا که رویکرد منظر صوتی بر مبنای تحلیل ذهنی استوار است،

مطالعات حاکی از آن هستند که واکنش انسان به صدا صرفاً بر مبنای ادراک فیزیکی نیست، بلکه یک حس زیبایی‌شناختی است که از محیط دریافت می‌کند (*Aucouturier, Defreville, & Pachet, 2007*). به طور کلی تعامل بین حس بینایی و شنوایی می‌تواند در ارزیابی کلی از محیط تأثیرگذار باشد (*Hong & Jeon, 2014; Hong & Jeon, 2013*) (*& Jeon, 2014; Hong & Jeon, 2013*).

آلودگی صوتی نقش مهمی ایفا می‌کند. به طوری که نشان داده شده بین نسبت عرض به ارتفاع خیابان و میران آلودگی صوتی رابطه مستقیمی وجود دارد (Liu & Kang, 2018). بسته به این که محیط شهری مورد مطالعه کلان مقیاس است یا خرد مقیاس، عوامل مؤثر در رفتار آکوستیکی فضای متغیر است. در فضاهای خرد مقیاس، شکل و ویژگی‌های سقف بنایها، ابعاد و اندازه جدارهای میزان ترافیک و شرایط آب و هوایی شاخص‌های تأثیرگذار در نحوه توزیع امواج صوتی هستند. در حالت کلی، عوامل مؤثر در انتشار صدا بین فرستنده و گیرنده را می‌توان در پنج مورد بررسی کرد: ۱. بازتاب صدا توسط سطوح (سطح زمین، جدارهای کفها و موائمه)، ۲. انکسار از لبه‌ها (لبه‌های موائمه و ساختمانها)، ۳. پراکندگی<sup>۴</sup> از سطوح سخت (مثل نماهای نامنظم)، ۵. شکست<sup>۵</sup> توسط دما و باد؛ و ۶. ضعیف شدن امواج صوتی با جذب هوا (Hornikx, 2016). بنا به آنچه از نتایج تحقیقات برمی‌آید، عوامل مؤثر بر رفتار آکوستیکی فضاهای خرد مقیاس شهری را می‌توان طبق جدول ۲ خلاصه کرد.

بنابراین، جدارهای ارزیابی از جذب هوا، کفها و موائمه، برای مشخص کردن رفتار آکوستیکی فضاهای و عوامل مؤثر بر آنها که بر مبنای ارزیابی تراز فشار صوت و زمان واخنش به عنوان متغیرهای پایه انجام می‌شود، باقیستی به شاخص‌های مشخص شده در جدول ۲ توجه داشت. در پژوهش حاضر نیز تراز فشار صوت و زمان واخنش به عنوان دو متغیر پایه آکوستیکی برای مشخص کردن رفتار آکوستیکی فضاهای مورد مطالعه سنجش می‌شود. همچنین تأثیر میزان محصوریت، ایستایی یا پویایی، ازدحام و روشنایی فضاهای به عنوان کیفیت‌های فضایی مؤثر بر ادراک ذهنی منظر صوتی مورد بررسی قرار گرفته‌اند. برای روشن کردن اینکه آیا این تفاوت‌ها توسط انسان نیز قابل ادراک است یا خیر، با بهره‌گیری از پرسشنامه، توصیفگرهای منظر صوتی و مقبولیت منابع صوتی فضاهای ارزیابی خواهند شد.

### روش تحقیق • روشن‌شناسی

پژوهش حاضر در پی بررسی تجربه‌های شنیداری در مسیر حرکت در امتداد گونه‌های مختلف فضایی است. این بررسی براساس تفاوت در رفتار آکوستیکی فضاهای و اثر آن در نحوه ادراک صدای محیط است. همانطور که در بخش پیشین اشاره شد، رفتار آکوستیکی فضاهای در ارتباط مستقیم با هندسه و تنسابات هندسی فضا قرار می‌گیرند. روابط هندسی فضاهای علاوه بر تأثیر روشنی که بر نحوه برخورد فضا با امواج صوتی دارد، کیفیت‌ها فضایی خاصی نیز ایجاد می‌کند. کیفیت‌های فضایی روی احساس فرد و ادراک او از محیط اثرگذار است و بنا به نتایج تحقیقات، در نحوه ادراک وی از منظر صوتی نیز تأثیر می‌گذارد. در واقع روابط هندسی فضاهای به دو طریق در ادراک ذهنی افراد

نحوه تأثیر عوامل دیداری و منظر بر درک منظر صوتی تمرکز داشته‌اند. به عنوان نمونه، نحوه ادراک منظر صوتی و مطلوبیت آن، ارتباط نزدیکی با ویژگی‌های منظر، از جمله کیفیت زیبایی‌شناسی فضا، سادگی و حس محصوریت دارد (Hong & Jeon, 2015). وجود تعامل بین ادراک شنیداری و دیداری، به خصوص وقتی که صدایها در ارتباط با موقعیت هستند، به مردم حس مشارکت و راحتی القا می‌کند (Kang, 2006).

تمام اطلاعات بصری از طرق مختلف بر نحوه قضاوت شنوازی افراد حاضر در فضا مؤثر هستند (Viollon, Lavandier & Drake, 2002; Zhang & Kang, 2007) است که کیفیت دیداری محیط می‌تواند ارزیابی از منظر صوتی Carles, Barrio & de Lucio, 1999؛ (Meng, Kang & Jin, 2013; Viollon et al., 2002) را تحت تأثیر قرار دهد. برخی از مطالعات نیز به نقش مهمی اشاره می‌کنند که هندسه فضاهای شهری در مطلوبیت ادراک بصری دارد (Shi, Gou & Chen, 2014). هندسه فضا، فرم، اندازه و تنسابات عددی بین ابعاد آن و فاصله اجزا از همدیگر به بروز برخی کیفیت‌های فضایی مانند میزان محصوریت یا گشودگی، ایستایی یا پویایی فضا منجر می‌شوند. کیفیت‌های فضایی، کیفیت‌های توپولوژیک فضا هستند که وابسته به مناسباتی اند که ناشی از روابط هندسی هستند (پاکزاد، ۱۳۸۹). محصوریت در واقع نسبت اندازه ارتفاع جداره فضا به عرض آن است که به میزان پیوستگی جدارهای نیز وابسته است. نسبت طول به عرض فضا نیز می‌بین ایستایی یا پویایی فضاست. هرچه این مقدار کمتر باشد فضا ایستاست و هرچه بیشتر باشد پویا درک می‌شود (چینگ، ۱۳۸۸).

هندسه فضاهای شهری علاوه بر اینکه در ادراک بصری افراد تأثیر می‌گذارند به طرق مختلف بر ادراک شنوازی ایشان نیز اثرگذار هستند. به طوری که در پژوهشی نشان داده شده ۷۰٪ از افراد صرفاً با گوش دادن به صدای محیط در شرایط آزمایشگاهی توانستند به درستی فضاهای را باز، نیمه باز یا محصور تشخیص دهند (Bora, 2014). در واقع هندسه فضا به طور مستقیم در رفتار آکوستیکی آن مؤثر بوده و به طور مشخص در نحوه ادراک افراد از منظر صوتی اثر می‌گذارد.

دو مؤلفه تراز فشار صوت و زمان واخنش که روشن کننده رفتار آکوستیکی فضاهای هستند، به عنوان دو متغیر مهم و مؤثر در مطلوبیت صوتی، از هندسه فضا تأثیر می‌پذیرند (Yang et al., 2017). رفتار آکوستیکی محیط‌های شهری، در کنار عناصر حاضر در فضا و مصالح به کاررفته در محیط‌های انسان‌ساخت، بیش از هر چیزی وابسته به هندسه و ویژگی‌های فضایی فضاهای شهری است. در واقع مکان‌های شهری با خصوصیات هندسی مشابه از لحاظ درک صوتی نیز به طور مشابهی ادراک می‌شوند (de la Prida, Pedrero, Navacerrada, & Díaz, 2019).

جدول ۲. عوامل مؤثر در رفتار آکوستیکی فضاهای خردمقیاس شهری. مأخذ: نگارندگان.

منبع	معیار	شاخص
(Long, 2005)	حجم	
(Liu & Kang, 2018)	ابعاد و اندازه	خصوصیات متربک
(de la Prida et al., 2019)	تناسبات فضایی	
(Liu & Kang, 2018)	محضوریت	
(Hornikx, 2016)	مصالح هندسه	پوسته افقی (کف) پوسته های عمودی (جدارهای) پوسته ها
(Ariza-Villaverde, Jiménez-Hornero & De Ravé, 2014)	ابعاد و اندازه	موانع فیزیکی
(Hornikx, 2009)	مصالح	
(Yang et al., 2017)	موقعیت قرارگیری نسبت به منبع صوتی و شنونده	منابع صوتی
(Zhang, Ba, Kang & Meng, 2018)	شدت صدا	
(Morillas, Escobar & Gozalo, 2013)	طیف فرکانسی	

در بازار تبریز است. برای مطالعه حاضر یک مسیر فرضی انتخاب شده است که فرد در طی حرکت در آن، از سه گونه فضایی عبور کرده و مناظر صوتی آنها را درک می‌کند. این مسیر از سرای حاج حسینقلی میانی آغاز شده، در طول راسته بازار سراجان ادامه پیدا کرده و در نهایت در تیمچه مظفریه به انتهای می‌رسد. دلیل انتخاب این سه مورد فاصله قابل توجهی است که از خیابان‌های پرازدحام مجاور دارند تا اثر سروصدای خیابان چه در اندازه گیری‌های عینی و چه در ارزیابی‌های ذهنی بی‌اثر باشد. در تصویر ۳ موقعیت قرارگیری سرای حاج حسینقلی میانی، راسته بازار سراجان و تیمچه مظفریه و همچنین مسیر فرضی مورد مطالعه قابل مشاهده است.

#### ۰. جمع آوری اطلاعات

در تحقیق حاضر، تراز فشار صوت و زمان واخنش به عنوان مؤلفه‌های اندازه‌ای آکوستیکی مورد ارزیابی قرار گرفته‌اند که در ادامه نحوه برداشت هریک تشریح می‌شود.

- **برداشت داده‌های عینی**  
تراز فشار صوت، به لحاظ فیزیکی، اندازه لگاریتمی فشار صوت مؤثر صدا نسبت به اندازه مرجع است (Farina, 2013). اندازه مرجع، مجموعه آستانه شناوی انسان برای یک فرد جوان در بسامد هزار هرتز است. تراز فشار صوت به لحاظ ادراکی با مفهوم بلندی صدا در ارتباط است (Long, 2005). برای اندازه گیری این مؤلفه، ابزارهای گوناگونی قابل استفاده هستند. دوربین

از منظر صوتی اثرگذار هستند: در درجه اول تأثیری که بر رفتار آکوستیکی فضاهای و کیفیت صدای شنیده شده می‌گذارند؛ و در درجه دوم اثر غیرمستقیمی که از طریق کیفیت‌های فضایی بر ادارک اشخاص از منظر صوتی دارند.

برای رسیدن به هدف پژوهش، نیاز برای جمع‌آوری داده‌های کمی و کیفی، تحلیل عقلی و در نهایت تلفیق آنها وجود دارد. لذا با توجه به ماهیت موضوع و هدف تحقیق، برای انجام این پژوهش، اتخاذ روش کمی-کیفی به عنوان روش بهینه پیشنهاد می‌شود. مدل تحقیق در تصویر ۱ نشان داده شده است.

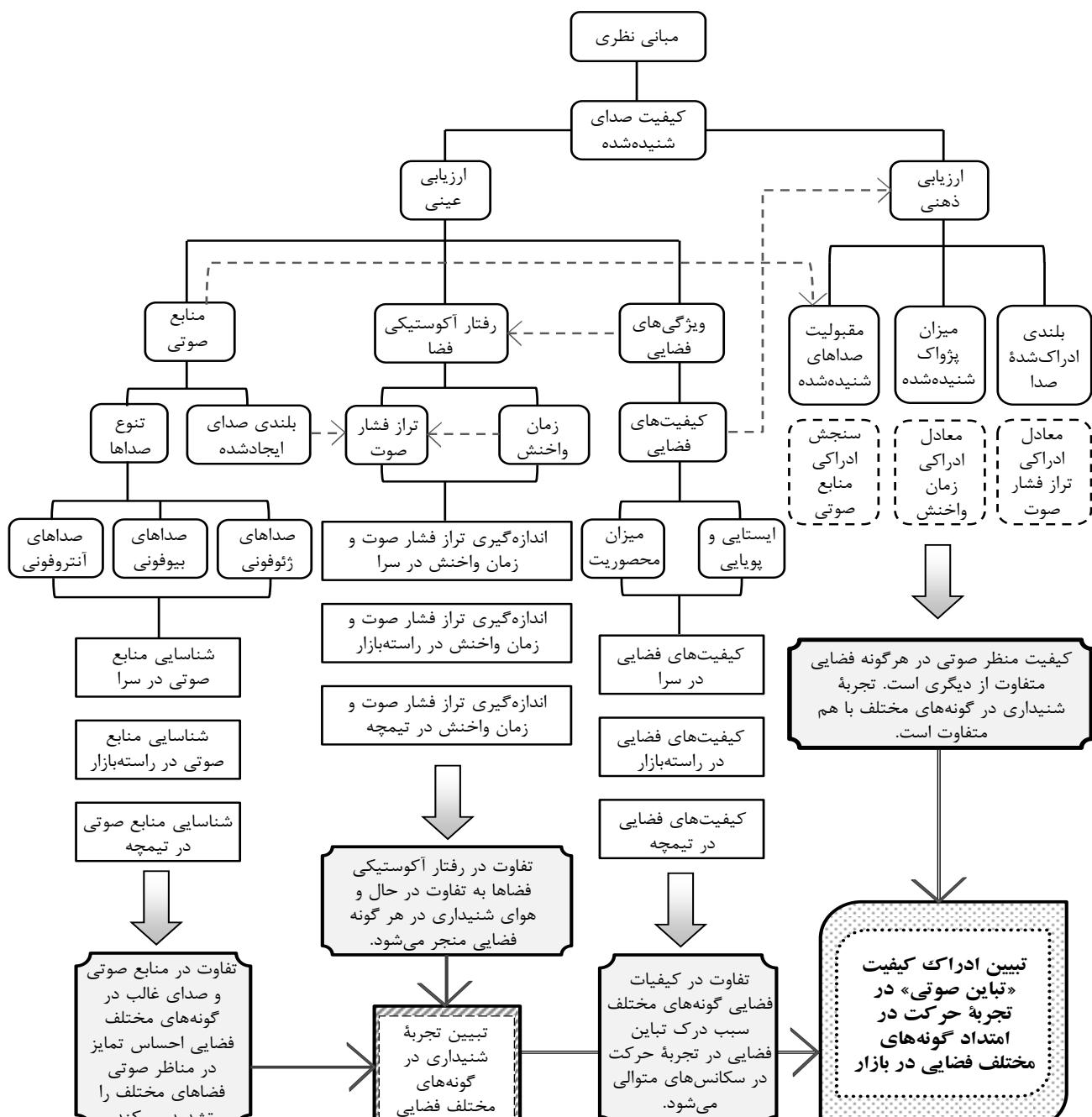
#### ۰. موقعیت مورد مطالعه

بازار تبریز، علاوه بر ویژگی‌های معماری، تنوع کاربری‌ها، گونه‌شناسی فضا، ویژگی‌ها و کیفیات محیطی خاص و نقشی که در ساختار و استخوان‌بندی شهر تبریز ایفا می‌کند، منظر صوتی منحصر به‌فردی نیز دارد. یکی از عواملی که ممتاز بودن منظر صوتی این فضای شهری را مشخص می‌کند، عدم حضور ترافیک شهری و نووفه آن در بازار است که گستره‌بودن و پهنائه وسیع آن سبب شده که فضاهای مرکزی عاری از هرگونه نووفه معمول شهرهای صنعتی باشند. تصویر ۲ موقعیت قرارگیری بازار سرپوشیده تبریز را در شهر و نسبت آن به خیابان‌های اصلی مجاور نشان می‌دهد.

#### ۰- انتخاب فضاهای مورد مطالعه

راسته بازارها، تیمچه‌ها و سرا (خان)‌ها سه گونه فضایی شاخص

# باعظ از نظر



تراز فشار صوت ۶۰ dB افت کند (قیابکلو، ۱۳۹۷). این متغیر در نقاط مرکزی تیمچه و سرا و در نقاط مفصلی راسته بازار به تفکیک طیف فرکانسی سنجش شده و عوامل که در رفتار آکوستیکی هر فضا به طریقی دخیل هستند، در هریک از فضاهای به صورت مجزا شناسایی شده است. برای اندازه گیری زمان واختنش، از مجموعه بلندگوی چندوجهی<sup>۷</sup>، آمپلی فایر<sup>۷</sup> و صوت سنج «Brüel & Kjær» مدل ۲۲۶۰ استفاده شده است.

آکوستیکی یکی از ابزار کارآمدی است که از محیط تصویربرداری صوتی کرده و در بازه‌های فرکانسی مختلف، تراز فشار صوت را اندازه گیری می‌کند. در این پژوهش از دوربین آکوستیکی «ACAM 100 Acoustic Camera» در برداشت‌های یک‌دقيقة‌ای تصویربرداری صوتی از سه فضای مورد مطالعه برای اندازه گیری تراز فشار صوت در این فضاهای استفاده شده است. زمان واختنش مدت زمانی است که پس از قطع منبع صدا،



تصویر ۲. موقعیت قرارگیری بازار سرپوشیده تبریز در شهر. مأخذ: نگارندگان.



تصویر ۳. موقعیت قرارگیری سرای حاج حسینقلی میانی، راسته بازار سراجان، تیمچه مظفریه و مسیر مورد مطالعه در بازار. مأخذ: نگارندگان.

رابطه با ساختارهای ادراکی، بسیاری از محققان با استفاده از ارزیابی‌های روانشناسی، به بررسی عناصر ادراکی صداها پرداخته‌اند. از جمله مؤلفه‌های ادراکی صدا می‌توان به خوشایندی، خاطره‌انگیزی، احساس امنیت، بلندی صداها و آسایش صوتی اشاره کرد. انواع منابع صوتی نیز در رابطه

- برداشت داده‌های ذهنی -  
صدای محیط می‌تواند واکنش‌های ذهنی ایجاد کند که ممکن است مناسب، دلپذیر، آشنا و مفید برای جهت‌گیری باشد. چنین صفات و معانی تأثیر عمیقی بر ارزیابی منظر صوتی می‌گذارد (Cain, Jennings & Poxon, 2013).

سکانس بیشتر احساس می‌شود. طبق دسته‌بندی فارینا، منابع صوتی را می‌توان در سه دسته صدای ژئوفونی (مانند صدای باد، رعد و برق)، بیوفونی (مثل صدای پرنده‌گان و حیوانات) و آنتروفونی (صدای‌های مربوط به فعالیت‌های انسانی) تقسیم کرد (Farina, 2013). بر این اساس، صدای‌های حاضر در سه گونهٔ فضایی مورد مطالعه که طی برداشت میدانی با حضور مستقیم در فضا جمع‌آوری شده است، به شرح [جدول ۴](#) است.

#### ۰ تحلیل یافته‌های تحقیق

همانطور که پیش‌تر گفته شد، تحقیق حاضر براساس ارزیابی‌های عینی و ذهنی انجام پذیرفته است. ازین‌رو در ادامه، این دو قسم یافته‌ها به‌تفکیک تحلیل می‌شود.

- تحلیل نتایج حاصل از اندازه‌گیری تراز فشار صوت مقادیر تراز فشار صوت در سرای حاج حسینقلی میانی در نه نقطهٔ مرکزی و محوری، در راسته‌بازار سراجان در هجده موقعیت در نقاط مفصلی و چارسوق‌ها و در تیمچهٔ مظفریه در دو نقطهٔ مرکزی و دو نقطهٔ ورودی به تیمچه توسط دوربین آکوستیکی اندازه‌گیری شده است که در فرکانس‌های مختلف قابل بررسی است. در هر یک از فضاهای مورد مطالعه، مقادیر میانگین تراز فشار صوت به‌تفکیک فرکانس محاسبه شده و نمودارهای هریک در تطبیق آن با نمودار نرمال هم‌ترازی بلندی صدا (Barr & Buckley, 2011) ترسیم شده است.

گراف‌های مربوط به نمودارهای تراز فشار صوت در سرای حاج حسینقلی میانی، راسته‌بازار سراجان و تیمچهٔ مظفریه نسبت به نمودار هم‌ترازی صدا در قالب [تصویر ۵](#) ترسیم شده است.

نمودار تراز فشار صوت در سه گونهٔ فضایی مطالعه‌شده نسبت به نمودار هم‌ترازی صدا حاکی از آن است که صعودی یا نزولی بودن گراف‌های تراز فشار صوت در هر سه فضا در بازه‌های فرکانسی روند مشابهی دارد. به غیر از تیمچهٔ مظفریه که برخلاف سرای حاج حسینقلی میانی و راسته‌بازار سrajان، دو قله در مقادیر تراز فشار صوت دارد و بیشترین مقدار تراز فشار صوت در آن از سرا و راسته‌بازار بیشتر است. سرای حاج حسینقلی میانی در فرکانس‌های بالاتر از ۲۰۰ هرتز کم‌رسوصداترین تیمچهٔ مطالعه‌شده بوده و در فرکانس‌های زیر ۲۰۰ هرتز تراز فشار صوت نسبتاً بالاتری دارد، با این حال مقدار آن به اندازه‌ای پایین است که به سختی شنیده می‌شود. تیمچهٔ مظفریه، در فرکانس‌های پایین تراز ۲۰۰ هرتز، کمترین مقادیر تراز فشار صوت و در فرکانس‌های بالاتر از ۳۰۰ بیشترین را دارد. راسته‌بازار سراجان، در فرکانس‌های بین ۲۰۰ تا ۴۰۰ پرسروصداتر از دو فضای دیگر است، اما بعد از آن، به غیر از نقاط پیک تیمچهٔ مظفریه، وضعیتی نسبتاً مشابه با تیمچه دارد.

به طور کلی در هر سه فضای مورد مطالعه صدای‌های بسیار زیر و بم شنیده نمی‌شوند و یا به سختی شنیده می‌شوند. بیشترین

با مؤلفه‌های ادراکی صدا هستند (Axelsson, Nilsson & Berglund, 2010).

در تحقیق حاضر، سه مؤلفهٔ ذهنی منظر صوتی از طریق پرسشنامه در طیف پنج‌تایی لیکرت ارزیابی شده است که عبارت‌اند از بلندی در کشیده صدا، میزان پژواک شنیده‌شده و مطلوبیت منابع صوتی. بلندی در کشیده صدا با یک جفت صفت متضاد بلند/آهسته و میزان پژواک ادراکی با یک جفت صفت پژواک/میرا ارزیابی شده است. تمایل افراد برای شنیدن یا نشنیدن یک صدای به خصوص با علامت‌زدن بین گزینه‌ها (خیلی خوشایند، خوشایند، معمولی، آزاردهنده و خیلی آزاردهنده) در مقابل هر منبع صوتی صورت می‌گیرد که نشان‌دهندهٔ میزان مقبولیت منابع صوتی هر فضاست.

روایی پرسشنامه با پیش‌آزمونی با تعداد ۴۰ نمونه بررسی و آلفای کرونبوخ ۹۱/۳ محاسبه شده است. تعداد افرادی که در هر فضای مطالعه را پر کرده‌اند، با استفاده از [جدول مورگان](#) در ساعت پیک حضور افراد مقرر شده است. ساعت پیک با حضور محقق در محل و مشاهده و پرسش از کسبه بازار مشخص شده است. بدین ترتیب در سرای حاج حسینقلی میانی ۳۶ نفر، راسته‌بازار سراجان ۵۴ نفر و تیمچهٔ مظفریه ۳۲ نفر نفر مورد آزمون قرار گرفته‌اند.

#### بحث

در پژوهش حاضر براساس مقادیر تراز فشار صوت و زمان واخنش، رفتار آکوستیکی فضاهای مورد مطالعه تبیین می‌شود و براساس ارزیابی‌های ذهنی، صحت تأثیر رفتار آکوستیکی فضای در تجربهٔ شنیداری افراد و ادراک منظر صوتی مورد بررسی قرار می‌گیرد. در ابتدای امر، تنشیبات هندسی فضاهای مورد مطالعه و منابع صوتی حاضر در آنها بررسی می‌شود. پس از آن یافته‌های حاصل از ارزیابی‌های انجام‌شده تحلیل می‌شوند. ۰ ویژگی‌های کالبدی مؤثر در رفتار آکوستیکی فضاهای مورد مطالعه

از آن جا که رفتار آکوستیکی فضای وابسته به ابعاد، مصالح و ویژگی‌های کالبدی است، در [جدول ۳](#) این ویژگی‌ها در مردم سرا، راسته‌بازار و تیمچهٔ مطالعه‌شده بررسی می‌شود.

همانطور که از ویژگی‌های کالبدی فضاهای واقع شده در مسیر انتخابی برای پژوهش بر می‌آید، با حرکت در توالی این فضاهای، به لحظه دیداری، کیفیات فضایی خاصی تجربه می‌شود. قرارگیری فضاهای با ویژگی‌های فضایی مختلف در نهایت به ادراک «تباین صوتی» در تجربهٔ حرکت در امتداد آنها منجر می‌شود. در [تصویر ۴](#) سکانس‌های متواتی طی حرکت در مسیر انتخابی قابل مشاهده است.

علاوه بر کیفیات فضایی دیداری، در تجربهٔ حرکت، با تغییر در منابع صوتی حاضر در فضاهای، تفاوت ذهنی و ادراکی هر

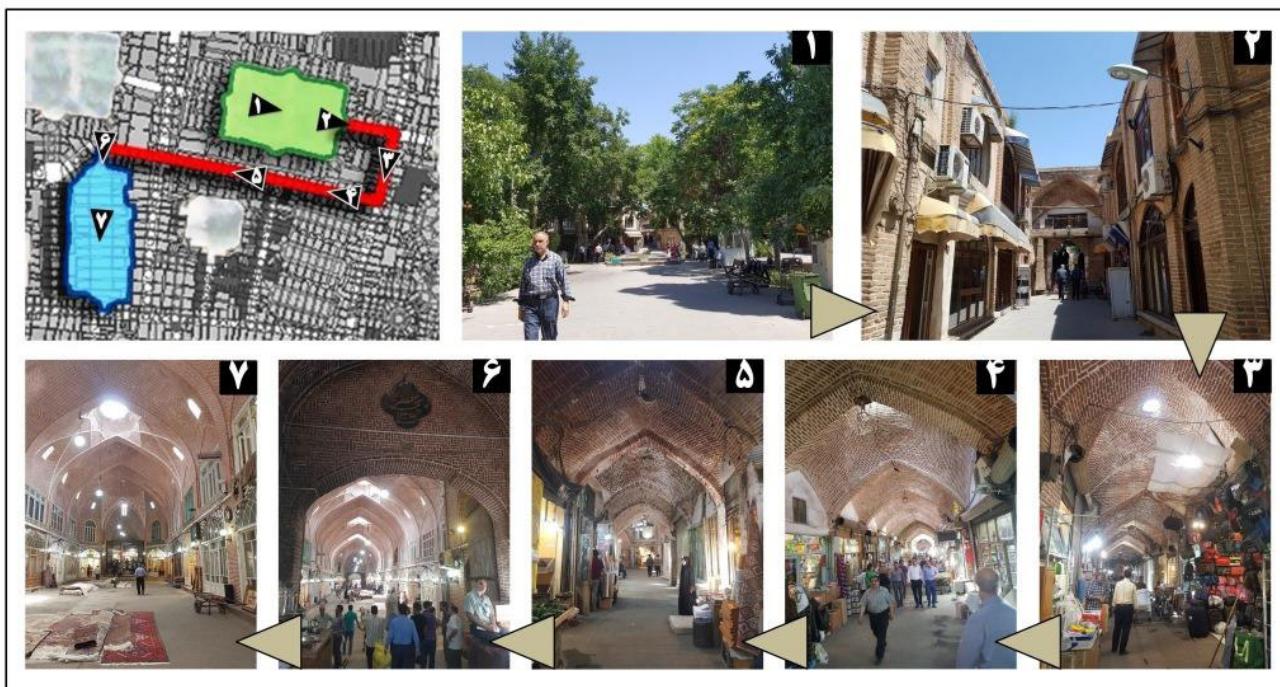
جدول ۳. تناسبات هندسی فضاهای مورد مطالعه و مصالح استفاده شده در جدارهای (نقشه‌ها از مهندسین مشاور عمارت خورشید). مأخذ: نگارندگان.

مورد	طول	عرض	ارتفاع	میزان محصوریت	ایستایی و پویایی	مصالح جدارهای	شرح
۱	۵۲ متر	۳۴ متر	۷/۵ متر	آستانه احساس محصورشدن	ایستا	اجر با بندکشی گچی	نمای عرضی (جبهه غربی)
۲	۱۲۲ متر	۴ متر	۶/۵ متر	کامل	پویا	اجر با بندکشی گچی	بخشی از نمای عرضی (جبهه جنوبی)
۳	۶۵ متر	۱۰ متر	۱۳ متر	محصوریت	ایستایی و پویایی	مصالح جدارهای	برش عرضی (جبهه شمالی)
۱: چارسوق دوم / ۲: ورودی تیمچه مظفریه							
							

هر سه فضای سرای حاج حسینقلی میانی، راسته بازار سراجان و تیمچه مظفریه وضعیتی آرام و آسوده (قیابکل، ۱۳۹۷) دارد.

- تحلیل نتایج حاصل از اندازه‌گیری زمان واخنش در سرای حاج حسینقلی میانی، منبع صوتی در مرکز فضا قرار گرفته است و برای سنجش تأثیر اثرات عوامل مختلف، در سه

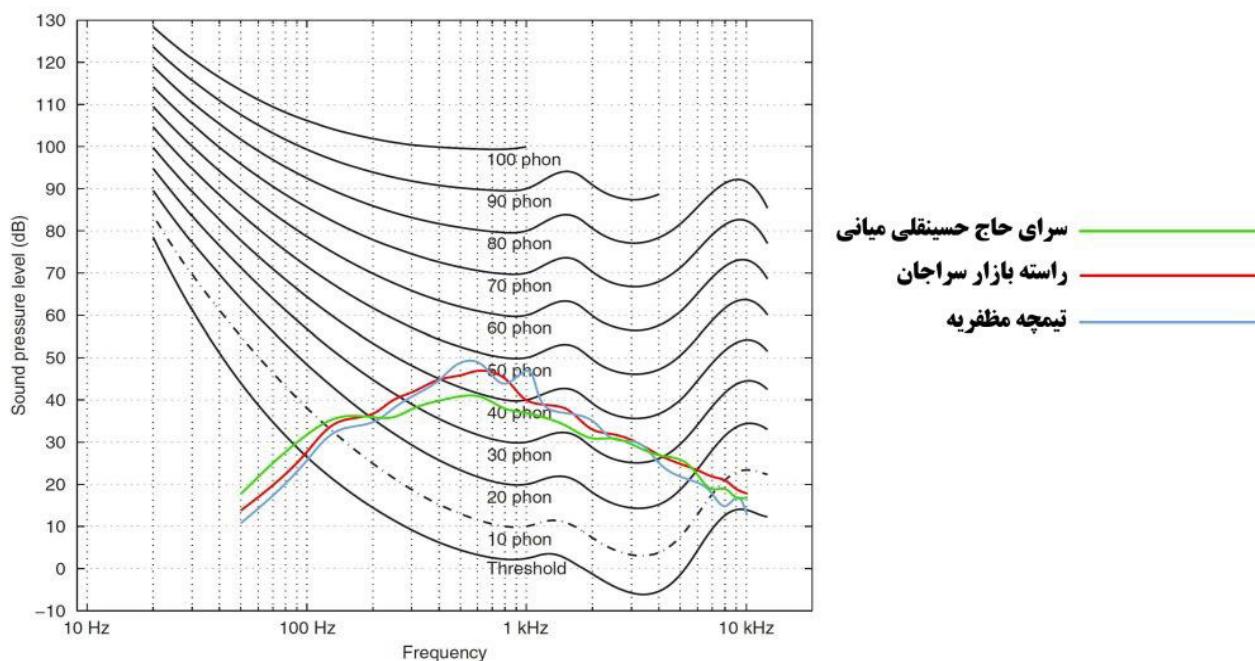
مقادیر تراز فشار صوت نیز متعلق به بازه گفتار انسانی است. البته این مسئله دور از ذهن نیست، چرا که در فضای بازار صدای گفتگو و همهمه بر سایر صدایها غلبه دارد. مقادیر تراز فشار صوت در بازه گفتار انسانی در سرای حاج حسینقلی میانی مشخصاً کمتر از راسته بازار و تیمچه است. در حالت کلی



تصویر ۴. سکانس‌های متواالی در تجربه حرکت در مسیر مورد مطالعه. مأخذ: نگارندگان.

جدول ۴. منابع صوتی حاضر در فضاهای مورد مطالعه. مأخذ: نگارندگان.

آنواع منابع صوتی		فضاهای مورد مطالعه	
آنژروفونی	بیوفونی	ژئوفونی	
موتور سیکلت			سرای حاج حسینقلی میانی
هوایپما			راسته بازار سراجان
باید بایدی و تکن دادن و سبله			
آب (شست و شو)	*		
گاری (چرخ دستی)	*		
راوردن افراد	*		
همه‌مه راسته بازار	*		
موسیقی	*		
فروش غذا و چای	*		
اخثار (با الله!)	*		
صدای کودکان	*		
محبت افراد	*		
کلاغ	*		
کنجشک	*		
آب (حوض و فواره)	*		
بَرْد	*		
بَرْد خشک	*		
بَرْد خشن	*		
بَرْد	*		
			تیمچه مظفریه



تصویر ۵. تراز فشار صوت در سرای حاج حسینقلی میانی، راسته بازار سراجان و تیمچه مظفریه نسبت به نمودار همترازی صدا. مأخذ: نگارندگان.

در سرای حاج حسینقلی میانی، دو عامل اصلی در کاهش و حذف پدیده طنین شناسایی شد: ۱. درختان با پخشایش امواج صوتی و ۲. حفره‌های نیم‌گنبدهای جداره سرا با احتباس صدا.

نقطهٔ مقادیر زمان واخنش اندازه‌گیری شده است. در [جدول ۵](#) محل استقرار تجهیزات در سرای حاج حسینقلی میانی، نمودار مقادیر زمان واخنش و عوامل مؤثر بر آن تشریح شده است.

جدول ۵. مقادیر زمان واخنش در سرای حاج حسینقلی میانی. مأخذ: نگارندگان.

مورد	شرح
نقاط استقرار بلندگو و صوت سنج	<p>نمودار مقادیر زمان واخنش به تفکیک فرکانس</p> <p>سرای حاج حسینقلی میانی</p> <p>ملاحظات: تحلیل عوامل مؤثر در مقادیر زمان واخنش</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- در حوزه بلافضل از منبع صوتی، صدایی هم و نسبتاً به هیچ‌گونه اثر پژواکی در فضای ندارند.</li> <li>- با وجود طراحی کاملاً منظم سرا و جداره‌ها، وجود موائع صوتی متعدد باعث بروز الگوهای نامنظم در طول زمان واخنش می‌شود.</li> <li>- در شدت صدای بالا، شیشه‌ها به علت اثر انعکاسی بالایی که دارند، سبب تشیدی برحی از فرکانس‌ها می‌شوند.</li> <li>- در شدت صدای پایین، درختان با اثر پخشایش امواج صوت سبب ازبین‌رفتن اثر تشدید پنجره‌های شیشه‌ای می‌شوند.</li> <li>- گنبد ورودی به سرا از سمت دالان، با حبس امواج صوتی، زمان واخنش را در هر شدت و در تمامی فرکانس‌ها به صفر می‌رساند.</li> </ul>

# باعظ از نظر

- جمع‌بندی رفتار آکوستیکی فضاهای مورد مطالعه نتایج حاصل از اندازه‌گیری‌ها نشان می‌دهد زمان واخنش در سرای حاج حسینقلی میانی تحت تأثیر انکسار و احتباس امواج صوتی توسط درختان و نیم‌گنبدی‌ها بسیار پایین است. در برخی موارد زمانی که صوت‌سنجدی نزدیک به شیشه‌های ویترین حجرات یا مواد فلزی است، پدیده تشدید مشاهده می‌شود. در راسته‌بازار سراجان که فضایی طولی بوده و کالبد آن را فرم‌های منظم و تکرارشونده‌ای تشکیل می‌دهد، تحت تأثیر احتباس امواج صوتی توسط گنبدهای سقف و انکسار آنها از طریق شکستگی‌های جداره، زمان واخنش مقداری ثابت و مطلوب است. در انتهای بازار سراجان که محور مستقیم راسته‌بازار دچار انحراف می‌شود، مقادیر زمان واخنش دچار تغییرات عمدهٔ می‌شود. در واقع با به‌هم خوردن انتظام فضایی، مقادیر تقریباً ثابت زمان واخنش نیز عوض می‌شود. با اینکه میزان ازدحام جمعیت در راسته‌بازار به طرز چشمگیری از تیمچهٔ مظفریه بیشتر است، اما تصویر<sup>۵</sup> نشان می‌دهد که مقدار تراز فشار صوت در این دو فضا تقریباً به یک اندازه است. حتی در تیمچهٔ مظفریه دو نقطهٔ پیک مشاهده می‌شود که بالاتر از گراف بازار سراجان است. این شدت بالای صدا، وابسته به بلندی صدای تولیدشده در فضا نیست، بلکه تحت تأثیر مقادیر بالای زمان واخنش در تیمچهٔ مظفریه است. در واقع بروز پدیده تشدید در تیمچه، به دلیل سطوح وسیع شیشه‌های در جداره تیمچه است، سبب می‌شود تراز فشار صوت نیز افزایش پیدا کرده و میزان همهمه در فضا بیشتر شود.

- تحلیل نتایج حاصل از ارزیابی‌های ذهنی برای روشن شدن تلقی ذهنی و ادراکی افراد حاضر در فضاهای مورد مطالعه، از دو مؤلفه تراز فشار صوت و زمان واخنش، ارزیابی‌های ذهنی براساس بلندی [یا آهستگی] ادراکی صدا، توصیفگر منظر صوتی اکوا/میرایی صدا و مقبولیت منابع صوتی انجام گرفته است. در [جدول ۸](#) میانگین امتیازی که آزمون‌شوندگان در هر فضا به آهستگی صدا، اکوا یا میرایی صدا و مقبولیت صدای شنیده‌شده اختصاص داده‌اند، قابل مشاهده است.

افراد حاضر در فضاهای مورد مطالعه، صدای شنیده‌شده در سرای حاج حسینقلی میانی را آهسته‌تر از راسته‌بازار سراجان و راسته‌بازار را آرام‌تر تیمچهٔ مظفریه در کمی کنند. گراف‌های تصویر<sup>۵</sup> تا حدودی می‌تواند در انطباق با این ارزیابی ذهنی قرار بگیرد، چرا که تراز فشار صوت در تیمچهٔ مظفریه با دو پیک، بالاتر از گراف راسته‌بازار سراجان است. نمودار تراز فشار صوت در سرانیز با دو نمودار دیگر فاصلهٔ قابل توجهی دارد. امتیازی که آزمون‌شوندگان در ارزیابی ذهنی به میزان پژواک شنیده‌شده اختصاص داده‌اند کاملاً منطبق با نتایج ارزیابی‌های

در مقابل، سطوح شیشه‌ای الحاق‌شده به جداره و همچنین عناصری مانند دکهٔ فلزی نگهبانی باعث تشدید امواج صوتی و بروز پدیدهٔ پژواک می‌شوند.

به علت واقع شدن پیچی که در انتهای راسته‌بازار سراجان قرار دارد و برای روش‌شدن تأثیر آن بر رفتار آکوستیکی این راسته‌بازار، در چهار نقطه از این فضا بلندگو استقرار یافته که در حالات مختلف اندازه‌گیری زمان واخنش انجام پذیرفته است ([جدول ۶](#)).

یافته‌های حاصل از اندازه‌گیری‌های انجام‌شده حاکی از آن است که در تمامی شدت صدای و در فواصل مختلف از صوتی در هر دو جهت، رفتار آکوستیکی فضا یکسان و در جهت حذف و تضعیف امواج صوتی، به خصوص فرکانس‌های بالاست. در برخی از فرکانس‌های زیر، تشدید صدا مشاهده می‌شود که به علت کمبودن شدت آنها در شرایط واقعی، قادر به ایجاد پژواک و همهمه در راسته‌بازار نیستند. در واقع در طول راسته‌بازار در فواصل مشترک از منابع صوتی، همهمه شنیده‌شده کیفیت یکسانی دارد، چرا که اندازه زمان واخنش در طیف فرکانسی تقریباً یکسان است.

در سراسر راسته‌بازار سراجان، شکل و مصالح تشکیل‌دهنده پوستهٔ فضا یکسان بوده و فرم کلی آن تکرار مدولار و منظمی از طاق و گنبدها است. ولی پیچی که در انتهای این بازار قرار دارد این الگوی تکرارشونده را دستخوش تغییر جدی می‌کند. در واقع برهمن خوردن نظام مدولار در یک فضای همگن<sup>۶</sup> باعث می‌شود رفتار یکنواخت فضا در مواجهه با امواج صوتی نیز متفاوت باشد. مقایسهٔ دو مقادیر زمان واخنش در دو نقطهٔ اندازه‌گیری، که ابتدای انجنا و نقطهٔ انتهایی و خارج از انجنا را شامل می‌شود، نشان‌دهندهٔ این است که تغییرات عمده در کالبد فضا به طور کاملاً واضح و مشخص بر رفتار آکوستیکی فضا تأثیر می‌گذارند. به عبارتی میزان پژواک در طول مسیر متفاوت بوده و بالتبع همهمه شنیده‌شده کمتر و یا بیشتر احساس می‌شود. از طرفی به علت اینکه پدیدهٔ پژواک در خصوص همهٔ فرکانس‌های مسیر نیز یکسان نیست، جنس همهمه شنیده‌شده، بم یا زیر، نیز متفاوت است.

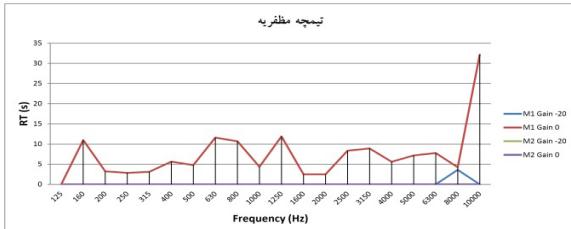
در تیمچهٔ مظفریه استقرار منبع صوتی در مرکز بوده و در دو نقطه صوت‌سنجدی انجام گرفته است ([جدول ۷](#)).

عناصر تشکیل‌دهنده فرم اصیل تیمچهٔ مظفریه، گنبدهای خرد مقیاس سقف، نیم‌گنبدهای ورودی، شکستگی‌های ظریف در پوسته و از طرفی مصالح آن، آجر با بندکشی گچی، به خودی خود می‌توانند با انکسار و حبس امواج صوتی، زمان واخنش تیمچه را پایین نگه دارند. اما اندازه‌گیری‌ها نشان می‌دهد الحالات اضافه‌شده به تیمچه، ویترین‌های شیشه‌ای، تأثیر شدیدی در تشدید صدا و بروز پدیدهٔ پژواک ایفا کرده و سبب بروز پدیدهٔ طین در تیمچهٔ مظفریه می‌شوند.

جدول ۶. مقادیر زمان واخنش در راسته بازار سراجان. مأخذ: نگارندگان.

مورد	شرح	زمان واخنش در راسته بازار سراجان
نقاط استقرار بلندگو و صوت سنج	نمودار مقادیر زمان واخنش به تفکیک فرکانس	
نقاط استقرار بلندگو و صوت سنج	 ملاحظات: تحلیل عوامل مؤثر در مقادیر زمان واخنش	زمان واخنش در راسته بازار سراجان
نقاط استقرار بلندگو و صوت سنج	 در صدای بسیار زیر، پدیده تشدد صدا مشاهده می شود. ولی از آن جا که در شرایط واقعی شدت صدای زیر در راسته بازار بسیار پایین است، همهمه ای ناشی از صدای زیر با فرکانس پایین ایجاد نمی شود.	
نقاط استقرار بلندگو و صوت سنج	 در دو سوی راسته بازار سراجان، در حالتی که منبع صوتی و گیرنده صدا بسیار نزدیک به هم هستند، رفتار آکوستیکی کاملاً مشابه به هم است.	زمان واخنش در راسته بازار سراجان
نقاط استقرار بلندگو و صوت سنج	 نمودار مقادیر زمان واخنش به تفکیک فرکانس	
نقاط استقرار بلندگو و صوت سنج	 ملاحظات: تحلیل عوامل مؤثر در مقادیر زمان واخنش	زمان واخنش در راسته بازار سراجان
نقاط استقرار بلندگو و صوت سنج	 در دو حالت مشابه که صوت سنج در فواصل یکسان از منبع صوتی قرار گرفته است، مقادیر زمان واخنش تقریباً یکسان است. در واقع فضای رفتار مشابهی را نشان می دهد.	
نقاط استقرار بلندگو و صوت سنج	 خصوصیات محیطی این راسته بازار در راستای حذف امواج صوتی از طریق حبس فرکانسی در حفره ها و کاواک های فضای عمل می کند.	زمان واخنش در راسته بازار سراجان
نقاط استقرار بلندگو و صوت سنج	 نمودار مقادیر زمان واخنش به تفکیک فرکانس	
نقاط استقرار بلندگو و صوت سنج	 ملاحظات: تحلیل عوامل مؤثر در مقادیر زمان واخنش	زمان واخنش در راسته بازار سrajان
نقاط استقرار بلندگو و صوت سنج	 تغییرات کالبدی در قالب انحصار و پیچ در مسیرها، سبب می شود رفتار آکوستیکی فضای هم تغییر کند. در واقع آشفتگی مشاهده شده ناشی از تغییرات شدید در نظم و الگوی مشخص کالبد راسته بازار است.	
نقاط استقرار بلندگو و صوت سنج	 نمودار مقادیر زمان واخنش به تفکیک فرکانس	زمان واخنش در راسته بازار سrajان
نقاط استقرار بلندگو و صوت سنج	 ملاحظات: تحلیل عوامل مؤثر در مقادیر زمان واخنش	
نقاط استقرار بلندگو و صوت سنج	 نموداری دندانه ای فرکانس ۲۵۰۰ تا ۲۵۰ هرتز نشان می دهد در این بازه فرکانسی در شدت پایین، رفتار فضای ایجاد پژوه اکیپل پیش بینی نیست.	زمان واخنش در راسته بازار سrajان
نقاط استقرار بلندگو و صوت سنج	 چهارسوق، در هر سه شدت صدا، سه فرکانس از امواج صوتی ساطع شده از ابتدای بازار کاگذ فروشان را به طور کامل حذف کرده است.	

جدول ۷. مقادیر زمان واخنش در تیمچه مظفریه، مأخذ: نگارندگان.

مورد	نقاط استقرار بلندگو و صوت سنج	شرح
<b>نومودار مقادیر زمان واخنش به تفکیک فرکانس</b>  <p>ملاحظات: تحلیل عوامل مؤثر در مقادیر زمان واخنش</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- در شدت پایین، گنبد مرکز تیمچه قادر به حذف انعکاس‌های سطوح شیشه‌ای بوده و زمان واخنش صفر است، ولی در حالتی که شدت صدای بالاست، حفره‌های پوسته افقی نمی‌تواند اثر حجم بازگشتهای صوتی از سطوح شیشه‌ای را تضعیف کند.</li> <li>- به علت پوشش سهم قابل توجهی از سطح جداره باشیشه، مقادیر زمان واخنش زیاد بوده و پدیده طنین اتفاق می‌افتد.</li> </ul>		<b>نومودار مقادیر زمان واخنش در تیمچه مظفریه</b>

جدول ۸. ارزیابی‌های ذهنی از کیفیت صدای شنیده شده در سه فضای مورد مطالعه، مأخذ: نگارندگان.

مورد	آهستگی ادرآک شده صدا	میزان پژواک شنیده شده	مقبوليت منابع صوتی حاضر در فضا	صداهای ژئوفونی	صداهای بیوبونی	صداهای آنتروفونی
سرای حاج حسینقلی میانی	۵۶/۳	۲۳/۳	۱۹/۴	۱۷/۳	۳۶/۳	میانگین: ۳/۵۷
راسته بازار سراجان	۲۷/۳	۹۱/۲	-	-	۰۳/۳	
تیمچه مظفریه	۹۹/۲	۰۰/۴	-	-	۶۷/۳	

در شاخه یا درختی دیگر آواز بخواند. در واقع شنیدن صدای پرندگان به صورت یک همسرایی دقیق، منظم و منطبق با یکدیگر نیست، بلکه تأخیرهای جزئی در فواصل کوتاه زمانی اتفاق می‌افتد. شنیدن مجموعه این آوازها برای فردی که در سرا نشسته و یا در حال عبور است، احساسی مشابه با پژواک و یا طنین ایجاد می‌کند. در واقع این جنس از پژواک در کشده توسط انسان، وابسته به مسائل آکوستیکی نبوده و تحت تأثیر شنیدن یک صدای تکراری در توالی زمانی و از نقاط مختلف فضاست.

مقبوليت صداهای شنیده شده در سرای حاج حسینقلی تحت تأثیر مطلوبیت صداهای ژئوفونی، به طور مشخصی از راسته بازار سراجان بیشتر بوده و در وضعیتی تقریباً مشابه با تیمچه مظفریه قرار دارد. نکته جالب توجه در خصوص مقایسه مطلوبیت صداهای شنیده شده در راسته بازار و تیمچه این است که منابع صوتی، به غیر از موتورسیکلت، یکسان هستند، اما

عینی است. پژواک تیمچه مظفریه نسبت به راسته بازار سراجان پژواک مشخصاً بالاتر است. با اینکه طنین در سرای حاج حسینقلی تقریباً مشابه با راسته بازار است، اما ارزیابی‌های ذهنی آن را مابین تیمچه و راسته بازار قرار داده‌اند. به نظر مرسد این مسئله بیش از آنکه تحت تأثیر اندازه واقعی زمان واخنش باشد، از نحوه شنیده شدن صدای غالب شنیده شده در فضا ناشی می‌شود.

بلندترین و ممتدترین صدایی که در سرای حاج حسینقلی به گوش می‌رسد صدای پرندگانی است که بر روی درختان تنومند سرا لانه کرده‌اند. این پرندگان شامل کلاغ‌ها و گنجشک‌ها هستند که صدای کلاغ‌ها به مراتب بلندتر است. آرایش درختان در سرا به صورت چهارباغ است. بالطبع پرندگان در چهار جهت و تقریباً همه نقاط سرا حضور دارند. زمانی که پرندگانی از یک شاخه از درخت آواز سر می‌دهد، ممکن است به طور همزمان و یا در فاصله‌ای کوتاه پس از آن، پرندگانی

نمی‌شود. با این حال در این نقطه فرد در عین حال صدایی ژئوفونی و بیوفونی سرا و حرفزدن یا فعالیت افراد حاضر در آن را می‌شنود. از طرفی کم کم همه‌مء راسته‌بازار به گوش می‌رسد؛ از یک سو روشنایی طبیعی فضای سرا را حس می‌کند، از سوی دیگر فضای کمتر دالان و سپس راسته‌بازار را می‌بیند. اختلاف درجه حرارت و رطوبت سرا با فضای داخلی راسته‌بازار در کنار عوامل دیگر سبب می‌شود تمام حواس پنجگانه انسان تغییر وضعیت را احساس کند.

پس از طی کردن دالانی که متصل کننده سرا به راسته‌بازار است، در بدو ورود به راسته‌بازار، وضعیت منظر صوتی کل‌دستخوش تغییرات می‌شود. صدای ژئوفونی و بیوفونی حذف شده و آن چه شنیده می‌شود فعالیت انسانی در فعالیت جاری بازار است. صحبت افراد با یکدیگر و همه‌مء از صدای قدم‌های اشخاص صدای غالبه است که به مانند هوا در طول راسته‌بازار سراجان منتشر می‌شود. هندسه منظم و تکرارشونده کالبد راسته‌بازار سراجان سبب می‌شود میزان طنین شنیده شده در نقاط مختلف تقریباً یکسان باشد. اندازه تراز فشار صوت به اندازه‌ای است که به لحاظ فیزوولوژیکی برای نوع انسان مناسب است و سبب آزار نمی‌شود. اما در این میان، گاهی صدای گاری‌هایی که با یا الله گفتن کاربرانشان همراه بوده و یا صدای جابه‌جاکردن کالاهای که گاهی با اندختن آنها تؤام است، به طور ناگهانی آرامش و شرایط ثابت شنیداری در فضای ره می‌زنند. این برهم‌خوردان آرامش در موقعی که به یکباره موتورسیکلتی در راسته‌بازار حضور پیدا می‌کند، شدیدتر است. در واقع همه‌مء یکنواخت بازار سراجان به خودی خود شدت صدای بالایی ندارد، اما بروز ناگهانی صدای‌ای مثل موتورسیکلت یا گاری باعث ترس آنی در افراد می‌شود. بسیاری از اشخاص با شنیدن اخطار یا الله نیز به صورت لحظه‌ای دچار تشویش می‌شوند. در مقابل برخی صدای ناگهانی هستند که در حکم صدای نشانه‌ای بوده و احساس مطلوبی ایجاد می‌کنند. در ساعات میانه روز، صدای اذان از مساجد بازار شنیده می‌شود و متعاقباً فروشنده‌گان غذا در بازار حاضر شده و با صدای بلند اظهار وجود می‌کنند که گاهی به صورت آواز است. در روزهای گرم تابستان نیز عمولاً برخی فروشنده‌گان دوره‌گرد اقدام به فروش نوشیدنی خنک می‌کنند که با اعلان صوتی توسط ایشان همراه است. برخی اوقات عده‌ای دیگر از فروشنده‌گان دوره‌گرد به فروش محصولات موسیقی مشغول هستند که جهت معرفی محصولات اقدام به پخش موسیقی می‌کنند که تضاد جالب توجهی با حال و هوای شنیداری راسته‌بازار ایجاد می‌کند. فروشنده‌گان موسیقی، نوشیدنی و غذا در حکم منابع صوتی خطی هستند و صدای آنها جزء صدای نشانه‌ای است.

راسته‌بازار سراجان فضایی طولی و گذری است که عموماً دارای نور متوسط بوده و غالب با ازدحام افراد همراه است

مقبولیت آنها در تیمچه مظفریه به طور چشمگیری بیشتر است. این مسئله می‌تواند تحت تأثیر دو مسئله قرار گیرد. نخست آزاردهندگی صدای موتورسیکلت است که به واسطه اختلاف تراز فشار صوتی است که در لحظه ورود به فضا ایجاد می‌کند و دوم تفاوت ماهوی بین راسته‌بازار و تیمچه است. در واقع تفاوت‌های فضایی که بین ماهیت این دو گونه فضایی وجود دارد، ممکن است در احساس راحتی افراد حاضر و تلقی ایشان از صدای شنیده شده تأثیر بگذارد. به بیانی دیگر، افراد در فضایی مانند تیمچه مظفریه که ذاتاً فضایی برای ایستادن و تماشا کردن بوده و دارای جلوه‌های بصری و زیبایی کالبدی است، نسبت به فضایی گذرا مانند راسته‌بازار سراجان، تلقی مثبت‌تری نسبت به صدای شنیده شده دارد.

- بحث پیرامون نتایج حاصل از داده‌ها

آنچه واضح است این است که حال و هوای صوتی در راسته‌بازار، تیمچه و سرا متفاوت است. مقادیر اندازه‌گیری شده تراز فشار صوت در سه فضای مورد مطالعه نشان می‌دهد که تفاوت شدت صدا در این فضاهای تا حدودی می‌تواند باعث این تفاوت در مناظر صوتی شود. از طرفی زمان واخنش میزان طنین شنیده شده در فضای مشخص می‌کند و مقادیر اندازه‌گیری شده نشان می‌دهد که طنین در گونه‌های مختلف فضایی، متفاوت است. میزان طنین تا حد زیادی می‌توان بر کیفیت صدای شنیده شده تأثیر بگذارد، خصوصاً در مورد بازار که صدای غالب شنیده شده از نوع پنهانی است و در همه نقاط شنیده می‌شود. همانطور که بیان شد، اندازه‌گیری‌های انجام شده نشان می‌دهد برخی مؤلفه‌ها در میزان پژواک تأثیر می‌گذارند. وجود یا عدم این مؤلفه‌ها در گونه‌های مختلف فضایی و حتی در نقاط مختلف هر فضای متفاوت از یکدیگر است و طبیعتاً «آنچه که شنیده می‌شود» و «آن گونه که شنیده می‌شود» در قسمت‌های مختلف با هم متفاوت است.

در سرای حاج حسینقلی میانی، در نقطه مرکزی پیرامون حوض، صدای غالب صدای آب، برگ درختان، گنجشکان و کلاغ‌های است. آواز کلاغ‌ها ممکن است پاسخ به یکدیگر باشد؛ ابتدا از درختی در گوش‌های از سرا شنیده شود و چند ثانیه بعد از روی درختی در گوش‌های دیگر. همین تفاوت زمانی در شنیدن یک صدای خاص، می‌تواند درجاتی از احساس طنین را در شنونده ایجاد کند. وقتی از مرکز سرا به سمت طرفین، ورودی دالانی که سرا را به راسته‌بازار متصل می‌کند، حرکت می‌شود، تدریجاً از میزان صدای کلاغ‌ها و گنجشک‌ها و صدای باد کاسته می‌شود و کم کم صدای حرفزدن افراد، قدم‌ها و گاری‌ها غلبه پیدا می‌کند. نقاط مفصلی، ورودی دالان‌ها، نقاط ویژه‌ای از لحاظ فضایی و همچنین منظر صوتی هستند. در این نقاط به واسطه قرار گیری گنبد در نقطه ابتدایی دالان، زمان واخنش صفر است و هیچ پژواکی در آن نقطه احساس

متفاوت از هم باشد. علاوه بر آن، منابع صوتی حاضر در انواع فضاهای متنوع است که این عامل نیز باعث می‌شود «آنچه که شنیده می‌شود» نیز متفاوت باشد. این احساس تفاوت در «آنچه که شنیده می‌شود» و «آن‌گونه که شنیده می‌شود» در حالتی که فرد از یک گونهٔ فضایی به گونهٔ دیگر جابه‌جا می‌شود، شدیدتر احساس می‌شود. در واقع می‌توان اذعان کرد این تفاوت در احساس شنیداری، معلول کیفیت «تبایین صوتی» است که مشخصاً به تنوع مناظر صوتی در گونه‌های فضایی مختلف مجموعه بازار اشاره دارد ([تصویر ۶](#)).

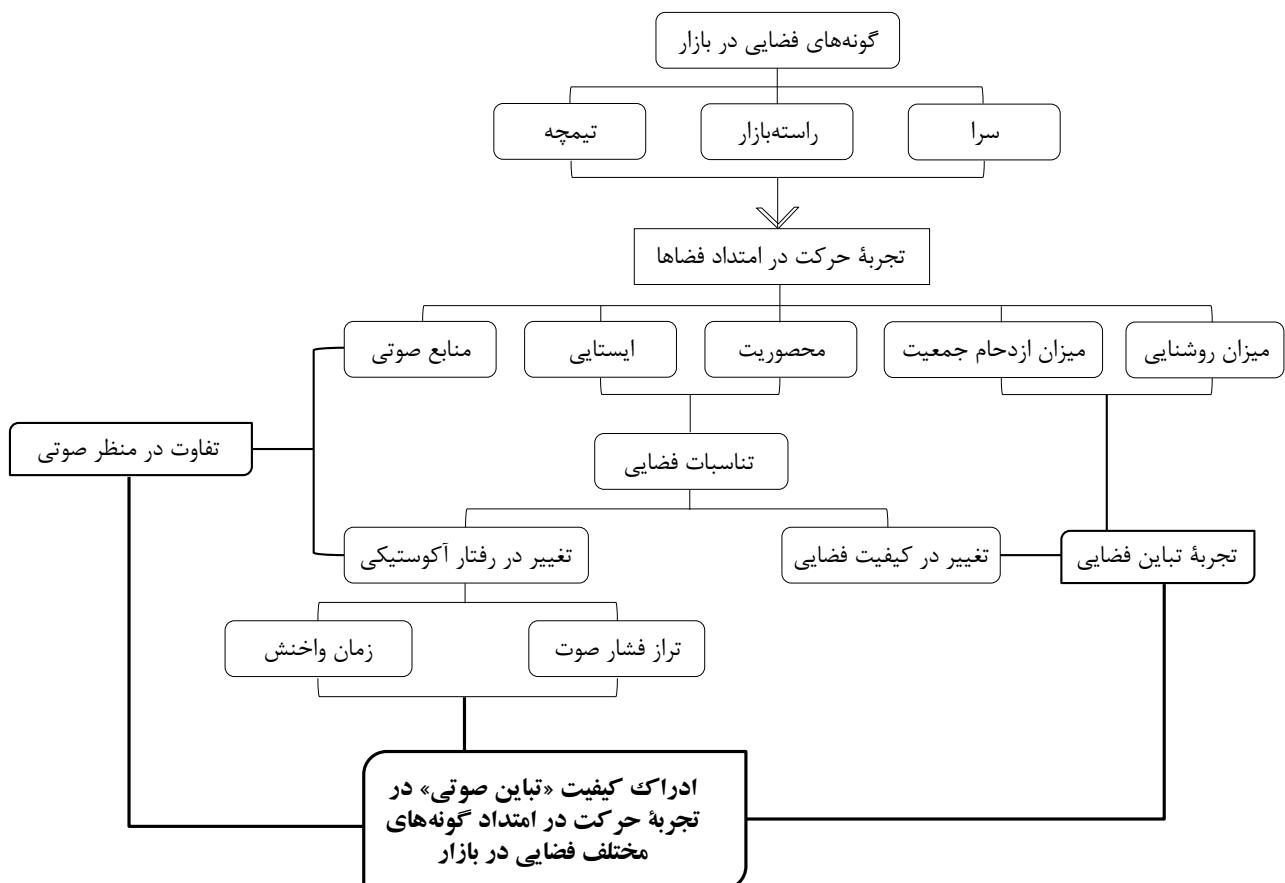
### نتیجه‌گیری

یافته‌ها تحقیق حاکی از آن هستند که ویژگی‌های کالبدی فضاهای بازار تبریز در رفتار آکوستیکی آنها تأثیرگذار هستند. این اثرگذاری عمده‌تاً از سه طریق بازتاب، پراکندگی و احتباس امواج صوتی انجام می‌پذیرد. در [جدول ۹](#) عوامل کالبدی اثرگذار در رفتار آکوستیکی بازار تبریز قابل مشاهده است.

رفتار آکوستیکی فضاهای بازار تبریز که تغییر در مقادیر زمان واخشن و تراز فشار صوت همراه است، در تجربه شنیداری افراد در طی حرکت در امتداد گونه‌های مختلف فضایی اثرگذار است. به بینی دیگر، تفاوت در رفتار آکوستیکی فضا با میزان طنبی و شدت صدای موجود در فضا قابل ارزیابی است که تفاوت در آنها باعث می‌شود حال‌وهوای شنیداری فضاهای با هم متفاوت باشد. ارزیابی‌های ذهنی نیز نشان می‌دهد این تفاوت‌ها به لحاظ ادراکی نیز قابل فهم است. به عبارتی دیگر، گونه‌های مختلف فضایی، مناظر صوتی مختلفی دارند که بخشی از تفاوت صدای شنیده شده در آنها وابسته به رفتار آکوستیکی متفاوت‌شان است. دیگر نکته قابل توجه در این خصوص این است که اطلاعات دیداری و کیفیت‌های فضایی در نحوه ادراک ذهنی افراد از منظر صوتی اثرگذار است. کیفیت‌های فضایی منتج از هندسهٔ فضا، فرم، اندازه و تنشیات عددی بین ابعاد آن، فاصلهٔ اجزا از هم دیگر هستند که می‌توانند به بروز احساسی خاص در حاضران در فضا منجر شوند. از طرفی همین خصوصیات کالبدی به طور مشخص در نحوه رفتار آکوستیکی فضاهای نیز اثرگذارند که تبعاً بر کیفیت صدای شنیده شده مؤثر هستند. بنابراین می‌توان اذعان کرد کالبد گونه‌های مختلف فضایی، از دو طریق بر ادراک ذهنی از مناظر صوتی فضاهای اثرگذار است؛ تأثیر مستقیم بر رفتار آکوستیکی و کیفیت صدای شنیده شده و تأثیر غیرمستقیم از طریق کیفیات و احساس فضایی و اثر آن بر ادراک ذهنی از منظر صوتی. لذا زمانی که فردی حرکت در امتداد گونه‌های مختلفی فضایی را تجربه می‌کند، خصایص کالبدی فضاهای هم بر کیفیت آنچه که می‌بیند و هم کیفیت آنچه که می‌شنود اثر می‌گذارد. در واقع فرد در خلال حرکت در طول گونه‌های مختلف فضایی، در کنار «تبایین فضایی»،

که امکان ایستادن و مکث کردن را کم می‌کند. همین مسئله باعث می‌شود تا حدودی آستانه تحمل در برابر صدای ناشی از تراکم بالای جمعیت کاهش پیدا کند. اما با تغییر مسیر از حرکت در طول راسته بازار به سوی تیمچهٔ مظفریه، باعث می‌شود به یکباره اطلاعات دریافتی توسط حواس انسانی دچار تغییر شود. فضای تیمچهٔ مظفریه با بهره‌گیری بیشتر از نوع طبیعی روش‌تر است؛ ازدحام افراد به طرز چشمگیری کمتر می‌شود؛ ایستادن، مکث کردن و انتظار به راحتی امکان‌پذیر است و از همه مهم‌تر عمارت خیره‌کننده و زیبایی فضا بسیار چشمگیر است. صدای راسته بازار زمانی که در حرکت در طول راسته بازار است، به صورت پنهانه‌ای درک شده و صدای غالب محسوب می‌شود. اما زمانی که شنونده در تیمچهٔ حضور دارد، هم‌همه راسته بازار به صورت یک صدای نقطه‌ای از مدخل تیمچه شنیده می‌شود و شدت کمتری دارد. پدیده پژواک در تیمچه به واسطه سطح وسیعی از پوشش شیشه‌ای بیشتر است و احساس طنینی که فرد حاضر احساس می‌کند، به نسبت شدیدتر است. فضای آرام تیمچهٔ مظفریه و تعداد حاضرین کمتر باعث می‌شود صدای حرفزدن به طور واضح‌تری درک شود. بر خلاف راسته بازار که در آن صدای حرفزدن جزء پس‌زمینه صوتی است، در تیمچهٔ صدایی علامتی است که ممکن است برای برخی، به خصوص کسبه بازار، ناخوشایند باشد. در واقع با تغییر نوع فضا، نقش صدای بسیان نیز تغییر می‌کند.

سطور پیشین احساس و ادراک ذهنی افراد را در حالتی که از یک گونهٔ فضایی در بازار به گونهٔ دیگر حرکت کرده و جابه‌جا می‌شود، توصیف می‌کند. سرا، راسته بازار و تیمچه ماهیتاً با هم متفاوت هستند و ویژگی‌های مختلف فضایی در آنها سبب تفاوت و تنوع در تجربهٔ فضایی داشته باشد. در واقع آنچه که در ادبیات طراحی شهری تحت عنوان «تبایین فضایی» مطرح است، به روشنی در این حالت مشاهده می‌شود. تباين باعث می‌شود هر فضایی از فضاهای مجاور تفکیک شود و به زعم بسیاری از اندیشمندان، ایجاد رشته‌ای از فضاهای متباین در شهر از اصول پایه‌ای طراحی شهری به شمار می‌رود که [اتا کنون] تأکید اصلی بر حس و ادراک دیداری انسان است. این کیفیت فضایی در نهایت ظرافت در سلسله فضاهای بازار تبریز ایجاد شده است. نکتهٔ حائز اهمیت در ارتباط با موضوع این پژوهش نیز این است که در کنار «تبایین فضایی»، در سلسله فضاهای بازار تبریز، «تبایین صوتی» نیز ادراک می‌شود. گونه‌های مختلف فضایی در بازار، راسته بازار، تیمچه و سرا، ویژگی‌های هندسی و کالبدی متفاوتی دارند که سبب می‌شود رفتار آکوستیکی مختلفی نیز از خود بروز دهد. همین امر سبب می‌شود صدای هر فضا «آن‌گونه که شنیده می‌شود»



تصویر ۶. عوامل دخیل در ادراک کیفیت تباین صوتی در گونه‌های مختلف فضایی. مأخذ: نگارندگان.

جدول ۹. مهمترین عوامل تأثیرگذار در رفتار آکوستیکی فضاهای بازار تبریز. مأخذ: نگارندگان.

نوع رفتار در مقابل امواج صوتی		
احتباس (کاهش زمان واخنش)	پراکندگی (کاهش زمان واخنش)	بازتاب (افزایش زمان واخنش)
<ul style="list-style-type: none"> <li>- حفره‌های خردقیاس؛</li> <li>- گنبدهای پوشش‌دهنده سقف و نیم گنبدهای ورودی فضاهای</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- شکستگی ظریف در پوسته جدارهای</li> <li>- شکستگی‌های ظریف حاصل از مصالح جدارهای آجر با بندکشی گچی)</li> <li>- درختان [در سرا]</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- سطوح شیشه‌ای</li> <li>- سطوح فلزی</li> </ul>

بازار تبریز سبب شده است که بسته به مؤلفه‌های گوناگون، استحاله صوت در نقاط مختلف متفاوت با هم باشد. این تفاوت حال و هوای شنیداری متنوعی در گونه‌های فضایی بازار تبریز ایجاد کرده که در کنار مؤلفه‌های دیداری، در ایجاد حس پویایی و حرکت، سرزندگی و انجام فعالیت‌های مختلف نقش بهسزایی ایفا می‌کند. در واقع ادراک تباین صوتی در امتداد فضاهای مختلف بازار تبریز در نقش انگیزی این مکان ارزشمند و تاریخی،

«تباین صوتی»<sup>۹</sup> را نیز تجربه می‌کند. این تجربه ذهنی و ادراک تباین فضایی و صوتی در امتداد سه گونه فضایی بازار تبریز در قالب **جدول ۱۰** قابل بررسی است.

همانطور که مشاهده می‌شود، ویژگی‌های خاص فضایی بازار تبریز سبب می‌شود حین حرکت در امتداد گونه‌های مختلف فضایی، به لحاظ احساس قرارگیری در فضا و کیفیت صدای شنیده شده تباین خاصی ایجاد شود. در واقع خصایص کالبدی

جدول ۱۰. مؤلفه‌های دخیل در ادراک تباین صوتی در تجربه حرکت در گونه‌های فضایی بازار تبریز. مأخذ: نگارندگان.

کیفیت‌های فضایی							روشنایی ازدحام			
امکان مکث	محصوریت	ایستایی پویایی	صدای غالب	آهستگی صدا	پژواک فضا	صدای اهستگی	مطابقت صدای شنیده شده	کیفیت‌های مربوط به کیفیت صدای شنیده شده		
امکان ایستادن، نشستن و تماشا و خوردن و آشامیدن	گشوده به کامل	ایستا به پویا	طبیعی به همه‌بازار	تقریباً آهسته به کمی آهسته	کمی دارای پژواک به عادی	نسبتاً مطلوب به عادی	نسبتاً مطلوب به عادی	از سرا به راسته بازار	کم به زیاد	از سرا به راسته بازار
عدم امکان مکث به امکان ایستادن، نشستن و تماشا و خوردن و آشامیدن	کامل محصور به محصور	پویا به نسبتاً پویا	همه‌بازار به صحبت کردن	درازی پژواک	معمولی به تقریباً مطلوب	معمولی به تقریباً مطلوب	معمولی به دارای پژواک	معمولی به دارای پژواک	کم به زیاد	از سرا به راسته بازار به تیمچه

در واقع می‌توان اذعان کرد این تفاوت در احساس شنیداری، معلوم کیفیت «تباین صوتی» است که مشخصاً به تنوع مناظر صوتی در گونه‌های فضایی متفاوت شهری با ویژگی‌های فضایی-مکانی مختلف اشاره دارد. در قریب به اتفاق مطالعات حوزه منظر صوتی شهر، تأکید بر کیفیت صدای شنیده شده در یک فضای شهری خاص است. لذا این نکته مغفول مانده است که تجربه متوالی مناظر صوتی متنوع، در امتداد رشته‌ای از فضاهای مختلف شهری، به لحاظ ادراکی چه نقش مؤثری در احساس افراد می‌تواند داشته باشد. لذا به نظر ضروری می‌رسد تجربه شنیداری شهروندان نه صرفاً در یک فضای خاص، بلکه در مجموعه‌ای از فضاهای متوالی شهری مورد بررسی قرار گیرد. در این راستا توجه به کیفیت «تباین صوتی» می‌تواند راهگشا باشد. چرا که طراحی هوشمندانه کالبد فضاهای شهری در کنار رویدادهای متنوع صوتی، می‌تواند مجموعه‌ای از «مناظر صوتی متباین» را ایجاد کند و تجربه‌ای دلپذیر برای عابران شهری بیافریند.

### پی‌نوشت

- ۱ R. M. Schafer.
- ۲ Soundscape.
- ۳ Diffusion.
- ۴ Scattering.
- ۵ Refracting.
- ۶ BAS001 Omni directional Source.
- ۷ Amplifier.
- ۸ Homogeneous Spaces.
- ۹ Sonic Distinction.

بسیار سودمند است. بدین طریق است که «صدای بازار» در شهروندان تبریزی حس تعلق بیشتری ایجاد کرده، زمینه حضور بیشتر از افشار مختلف مردم را فراهم می‌کند، لذا امکان حفظ و صیانت از فیزیک آن و جایگاهش در خاطره جمعی ایجاد می‌شود. همچنین تجربه شنیداری خاص از «آواز بازار تبریز»، با خاطره‌انگیزی برای گردشگران، می‌تواند به مؤلفه‌ای برای توسعه گردشگری در این مکان منحصر به فرد تبدیل شود. در این راستا، الگوی طراحی بازار تبریز می‌تواند برای طراحی‌های مجتمع‌های تجاری و چندمنظوره در عصر معاصر نیز راهگشا باشد.

به طور کلی، با مطالعه‌ای که بر روی نحوه رفتار آکوستیکی سه نمونه از سه گونه فضایی بازار تبریز انجام شد، چنین استنباط می‌شود که بسته به ویژگی‌های فضایی، کیفیت صدای شنیده شده در سرا، راسته بازار و تیچه با هم متفاوت است. در واقع تفاوت‌هایی که سه گونه مختلف فضایی در نسبت‌های هندسی، میزان محصوریت، ایستایی یا پویایی و مصالح تشکیل‌دهنده پوسته‌ها دارند، سبب می‌شود رفتار آکوستیکی هر فضای متفاوت از دیگری باشد و به نوعی دیگر ادراک شود. در بیانی کلی‌تر، گونه‌های مختلف فضایی در شهر، ویژگی‌های هندسی و کالبدی متفاوتی دارند که سبب می‌شود رفتار آکوستیکی مختلفی نیز از خود بروز دهن. همین امر در کنار تنوع منابع صوتی حاضر در هر مکان، سبب می‌شود مناظر صوتی فضاهای متفاوت از هم باشد. این تنوع و تفاوت در مناظر صوتی فضاهای مختلف شهری، در حالتی که فرد از یک گونه فضایی به گونه دیگر جایه‌جا می‌شود، شدیدتر احساس می‌شود.

*Methods and Applications.* London: Springer.

- Hall, D. A., Irwin, A., Edmondson-Jones, M., Phillips, S. & Poxon, J. E. (2013). An exploratory evaluation of perceptual, psychoacoustic and acoustical properties of urban soundscapes. *Applied Acoustics*, 74(2), 248-254.
- Hermida, L. & Pavón, I. (2019). Spatial aspects in urban soundscapes: Binaural parameters application in the study of soundscapes from Bogotá-Colombia and Brasília-Brazil. *Applied Acoustics*, (145), 420-430.
- Herranz-Pascual, K., García, I., Diez, I., Santander, A. & Aspuru, I. (2017). Analysis of field data to describe the effect of context (Acoustic and Non-Acoustic Factors) on urban soundscapes. *Applied Sciences*, 7(2), 173.
- Hong, J. Y. & Jeon, J. Y. (2013). Designing sound and visual components for enhancement of urban soundscapes. *The Journal of the Acoustical Society of America*, 134(3), 2026-2036.
- Hong, J. Y. & Jeon, J. Y. (2014). The effects of audio-visual factors on perceptions of environmental noise barrier performance. *Landscape and Urban Planning*, (125), 28-37.
- Hong, J. Y. & Jeon, J. Y. (2015). Influence of urban contexts on soundscape perceptions: A structural equation modeling approach. *Landscape and Urban Planning*, (141), 78-87.
- Hornikx, M. (2009). *Numerical modelling of sound propagation to closed urban courtyards* (Unpublished doctoral dissertation). Chalmers University of Technology Gothenburg, Sweden.
- Hornikx, M. (2016). Ten questions concerning computational urban acoustics. *Building and Environment*, (106), 409-421.
- Kang, J. (2006). *Urban Sound Environment*. London: CRC Press.
- Li, C., Liu, Y. & Haklay, M. (2018). Participatory soundscape sensing. *Landscape and Urban Planning*, (173), 64-69.
- Liu, F. & Kang, J. (2016). A grounded theory approach to the subjective understanding of urban soundscape in Sheffield. *Cities*, (50), 28-39.
- Liu, F. & Kang, J. (2018). Relationship between street scale and subjective assessment of audio-visual environment comfort based on 3D virtual reality and dual-channel acoustic tests. *Building and Environment*, (129), 35-45.
- Liu, J., Kang, J., Luo, T. & Behm, H. (2013). Landscape effects on soundscape experience in city parks. *Science of the Total Environment*, (454), 474-481.
- Long, M. (2005). *Architectural Acoustics*. Amsterdam: Elsevier.
- Maculewicz, J., Erkut, C. & Serafin, S. (2016). How can soundscapes affect the preferred walking pace? *Applied Acoustics*, (114), 230-239.
- Meng, Q., Kang, J. & Jin, H. (2013). Field study on the influence of spatial and environmental characteristics on the evaluation of subjective loudness and acoustic comfort in underground shopping

## فهرست منابع

- چینگ، فرانک. (۱۳۸۸). معماری: فرم، فضا و نظم (ترجمه علیرضا غابنی). تهران: کتاب آراد.
- پاکزاد، جهانشاه. (۱۳۸۹). مبانی نظری و فرایند طراحی شهری. تهران: شهیدی.
- قیابکلو، زهرا. (۱۳۹۷). مبانی فیزیک ساختمان ۱، آکوستیک. تهران: جهاد دانشگاهی.
- Aletta, F., Kang, J., Astolfi, A. & Fuda, S. (2016). Differences in soundscape appreciation of walking sounds from different footpath materials in urban parks. *Sustainable cities and society*, (27), 367-37.
- Ariza-Villaverde, A. B., Jiménez-Hornero, F. J. & De Ravé, E. G. (2014). Influence of urban morphology on total noise pollution: Multifractal description. *Science of the Total Environment*, (472), 1-8.
- Aucouturier, J.-J., Defreville, B. & Pachet, F. (2007). The bag-of-frames approach to audio pattern recognition: A sufficient model for urban soundscapes but not for polyphonic music. *The Journal of the Acoustical Society of America*, 122(2), 881-891.
- Axelsson, Ö., Nilsson, M. E. & Berglund, B. (2010). A principal components model of soundscape perception. *The Journal of the Acoustical Society of America*, 128(5), 2836-2846.
- Barr, D. & Buckley, B. (2011). *Assessing Human Exposure to Environmental Toxicants*. Amsterdam: Elsevier.
- Bora, Z. (2014). *Understanding soundscape in public spaces: a case study in Akköprü Metro Station* (Published master thesis). Bilkent University, Ankara.
- Brambilla, G., Gallo, V., Asdrubali, F. & D'Alessandro, F. (2013). The perceived quality of soundscape in three urban parks in Rome. *The Journal of the Acoustical Society of America*, 134(1), 832-839.
- Brown, A. (2010). Soundscapes and environmental noise management. *Noise Control Engineering Journal*, 58(5), 493-500.
- Brown, A. (2011). *Advancing the concepts of soundscapes and soundscape planning*. Paper presented at The Conference of the Australian Acoustical Society, Gold Coast.
- Cain, R., Jennings, P. & Poxon, J. (2013). The development and application of the emotional dimensions of a soundscape. *Applied Acoustics*, 74(2), 232-239.
- Carles, J. L., Barrio, I. L. & de Lucio, J. V. (1999). Sound influence on landscape values. *Landscape and Urban Planning*, 43(4), 191-200.
- de la Prida, D., Pedrero, A., Navacerrada, M. Á. & Díaz, C. (2019). Relationship between the geometric profile of the city and the subjective perception of urban soundscapes. *Applied Acoustics*, (149), 74-84.
- Farina, A. (2013). *Soundscape Ecology: Principles, Patterns,*

streets. *Applied Acoustics*, 74(8), 1001-1009.

- Meng, Q. & Kang, J. (2016). Effect of sound-related activities on human behaviours and acoustic comfort in urban open spaces. *Science of the Total Environment*, 573, 481-493.
- Meng, Q. Sun, Y. & Kang, J. (2017). Effect of temporary open-air markets on the sound environment and acoustic perception based on the crowd density characteristics. *Science of the Total Environment*, (601), 1488-1495.
- Morillas, J. B., Escobar, V. G. & Gozalo, G. R. (2013). Noise source analyses in the acoustical environment of the medieval centre of Cáceres (Spain). *Applied Acoustics*, 74(4), 526-534.
- Pérez-Martínez, G., Torija, A. J. & Ruiz, D. P. (2018). Soundscape assessment of a monumental place: A methodology based on the perception of dominant sounds. *Landscape and Urban Planning*, (169), 12-21.
- Preis, A., Kociński, J., Hafke-Dys, H. & Wrzosek, M. (2015). Audio-visual interactions in environment assessment. *Science of the Total Environment*, (523), 191-200.
- Schafer, R. M. (1993). *The Soundscape: Our Sonic Environment and the Tuning of the World*. New York: Simon and Schuster.
- Shams, L. & Kim, R. (2010). Cross modal influences on visual perception. *Physics of Life Reviews*, 7(3), 269-284.

- Shi, S., Gou, Z. & Chen, L. H. (2014). How does enclosure influence environmental preferences? A cognitive study on urban public open spaces in Hong Kong. *Sustainable Cities and Society*, (13), 148-156.
- Viollon, S., Lavandier, C. & Drake, C. (2002). Influence of visual setting on sound ratings in an urban environment. *Applied Acoustics*, 63(5), 493-511.
- Yang, H.-S., Kang, J. & Kim, M.-J. (2017). An experimental study on the acoustic characteristics of outdoor spaces surrounded by multi-residential buildings. *Applied Acoustics*, (127), 147-159.
- Zhang, M. & Kang, J. (2007). Towards the evaluation, description, and creation of soundscapes in urban open spaces. *Environment and Planning B: Planning and Design*, 34(1), 68-86.
- Zhang, X., Ba, M., Kang, J. & Meng, Q. (2018). Effect of soundscape dimensions on acoustic comfort in urban open public spaces. *Applied Acoustics*, (133), 73-81.
- Zhao, J., Xu, W. & Ye, L. (2018). Effects of auditory-visual combinations on perceived restorative potential of urban green space. *Applied Acoustics*, (141), 169-177.
- Zhao, X., Zhang, S., Meng, Q. & Kang, J. (2018). Influence of Contextual Factors on Soundscape in Urban Open Spaces. *Applied Sciences*, 8(12), 2524.

#### COPYRIGHTS

Copyright for this article is retained by the author(s), with publication rights granted to the Bagh-e Nazar Journal. This is an open-access article distributed under the terms and conditions of the Creative Commons Attribution License (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).



#### نحوه ارجاع به این مقاله:

غفاری، عباس؛ میرغلامی، مرتضی و شفایی، بیتا. (۱۴۰۰). ادراک تباین صوتی در تجربه حرکت در فضاهای بازار تبریز. *باغ نظر*, ۱۸(۱۰۰)، ۵۹-۷۸.

DOI: 10.22034/bagh.2020.250345.4676  
URL: [http://www.bagh-sj.com/article\\_125493.html](http://www.bagh-sj.com/article_125493.html)

